محل اداره
مجلس شورای ملی
شماره تلفن ۳۵۴۴۸ و۳۸۸۹۴و۳۸۸۹۰ و۸۸۹۶
روزنامه یومیه

بهای اشتراک
قسمت اول (مذاکرات مجلسین) سالیانه ۴۰۰ ریال
قسمت دوم (آگهی‌ها) « ۶۰۰ «
شماره کامل « ۸۰۰ «

روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل: کلیه قوانین مصوبه ومقررات - گزارش کمیسیونها - صورت مشروح مذاکرات مجلسین - اخبارمجلس - انتصابات - آگهی‌های رسمی وقانونی

شماره ۲۰۵۲ | ۴ شنبه ۱۷ اسفند ماه ۱۳۳۰ | سال هشتم

شماره مسلسل ۲۱۸

دوره شانزدهم مجلس شورای ملی

مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۲۱۸

صورت مشروح مذاکرت مجلس روز یکشنبه پانزدهم دیماه ۱۳۳۰

فهرست مطالب :

۱ - تصویب صورت مجلس.
۲- تصویب سه فوریت طرح پیشنهادی راجع بانتخاب کمیسیون نظارت انتخابات
۳ - ختم جلسه جهت تشکیل جلسهٔ خصوصی

***

مجلس ساعت یازده صبح بریاست آقای رضاحکمت تشکیل گردید

۱ - تصویب صورت مجلس)

رئیس - صورت غائبین جلسه قبل قرائت می‌شود

(بشرح زیر قرائت شد)

صورت غیبت ودیر آمدگی آقایان نمایندگان در جلسه صبح پنج‌شنبه دوازده دیماه ۱۳۳۰

غائبین با اجازه - آقایان: نورالدین امامی . دکتر نبوی . علی بزرگ‌نیا . علی‌اکبر امامی اهری . دکتر حسن علوی . حسن مکرم . عباسقلی عرب شیبانی . محمد عباسی . جواد گنجهٔ . ناصر قلی اردلان . اسماعیل ظفری . فرامرزی . امیر نصرت اسکندری . دکتر مجتهدی ثقة‌الاسلامی . مهدی صدرزاده . سالار بهزادی . طباطبائی . معین‌زاده

غائبین بی اجازه - آقایان: محمود محمودی . میرمجید موسوی . بهادری . برومند . نصرتیان . ابوالفتح قهرمان . خسرو قشقائی . ابریشمکار . دکتر معظمی عبدالحسین مجتهدی . گرگانی . سرتیپ زاده . ناظرزاده . حسن اکبر . غلامحسین ابتهاج . شهاب خسروانی . فتحعلی افشار گودرزی . دکتر سیدامامی . احمد حمیدیه . عادتربتی . محسن طاهری . حاذقی . کور اوغلی . هراتی . افشار صادقی . محمد ذوالفقاری . امیرافشاری کهبد . ناصر صدری . ابوالحسن حکیمی رستم‌گیو . اللهیار صالح . دکتر بقائی حسین مکی . دکتر شایگان . جواد مسعودی . خزیمه‌علم . صدرمیرحسینی . دکتر برال . وهاب‌زاده

رئیس — نسبت بصورت مجلس نظری نیست ؟ آقای آشتیانی‌زاده نسبت بصورت‌مجلس فرمایشی دارید؟

آشتیانی زاده — بعضی اغلاطی هست درصورت مجلس که بنده از اداره تندنویسی استدعا می‌کنم که تصحیح بفرمایند دیگر اینکه درجراید خارجی یک خبری رابنده دیدم که لازمست باطلاع مجلس شورایملی وملت ایران برسانم و آن عبارت از ایجاد یک توطئه‌ای برای یک کودتای نظامی است ملت ایران زیر بار هیچ نوع میلیتاریزم و فزاق باری نمیرود .

رئیس — آقای آشتیانی‌زاده این مربوط بصورت مجلس نیست

آشتیانی‌زاده — روزنامه تریبون د ناسیون و اکونومیست مینویسند که یک توطئه دیکتاتوری ویک کودتای نظامی در ایران درشرف انجام است

(زنگ رئیس - دهوت بسکوت)

رئیس — آقای آشتیانی زاده به شما تذکر می‌دهم این مطالب مبوط به صورت مجلس نیست

آشتیانی زاده - اجازه میفرمائید بعد عرض کنم؟

رئیس — بموقع خودش بفرمائید آقای شوشتری

آشتیانی‌زاده- ملت ایران اجازه نمی‌دهد که دیگر کودتا بکنند در این مملکت . باز میخواهند بروند علاء را بیاورند .

جمال امامی-حالا شما صدق السلطنه را نگهدارید.

شوشتری- بسم‌الله الرحمن الرحیم در صورت مجلس دوعبارتی که بنده آنروز عرض کردم وحتی درروزنامه ها منعکس شد نیست یا من چون چشمم حال ندارم ضعیف است ندیدم یکی موقعی که جناب آقای آشتیانی زاده فرمودند اکثریت و اقلیت هیچکدام برنامه ندارد . من عرض کردم ما دارای برنامه هستیم وبزرگترین برنامه ما مبارزه با هوام فریبی است ومردم گول زدن است . این یک عبارت که باید اضافه بشود عبارت دیگر که باز اشاره شده در بعضی جراید که من فریاد زدم انتخابات قانونی نیست زیرا تصویب‌نامه مواد ۵ و ۶ و ۷ قانون تقسیمات کشور وماده ۱۴ انتخابات را از اعتبار قانونی نمی‌اندازد وهر کس از این صندوق ها بیرون بیاید وکیل ملت نیست .

جمال امامی- صحیح است

رئیس-آقای کشاورزصدر

کشاورزصدر- بنده راجع بصورت مجلس عرضی ندارم

رئیس- آقای ابریشمکار نسبت به صورتمجلس نظری دارید؟

ابریشمکار- بنده غایب با اجازه بودم یا بی‌اجازه ؟ اسمم برده‌شد نمی‌دانم کدام بود چون من اجازه گرفته‌ام

رئیس- یک اجازه هائی بکمیسیون رفته تا برنگردد وتصویب نشود این جا می‌اجازه می‌نویسند . آقای صالح

صالح- بنده و آقایان اعضاء هیأت مختلط را جزو غائبین بی اجازه یادداشت فرموده‌اند بطوریکه استخضار دارید برای نظارت درکارهای شرکت ملی نفت مابه خوزستان رفته بودیم

رئیس- اجازه همهٔ آقایان بکمیسیون فرستاده شده بکمیسیون هم نوشته شده . پس از تصویب اصلاح میشود . آقای دکتر شایگان هم همینطور . آقای فقیه زاده نسبت به صورت مجلس نظری دارید ؟

فقیه‌زاده- بنده نسبت بصورت مجلس عرضی ندارم

رئیس- آقای آشتیانی‌زاده بازنسبت بصورت جلسه نظری دارید؟

آشتیانی زاده — بنده مشمول ماده ۹۰ بودم بازاین جلسه هم مشمول شدم

رئیس- چون وقتمان کم است ویك طرحی هم‌هست نطق قبل از دستوررا می گذاریم برای بعداز دستور(صحیح است)

آشتیانی زاده- بنده راجع باماده ۹۰ عرض‌دارم

رئیس — حالا موقع ماده ۹۰ نیست .

آشتیانی‌زاده- پس‌موقع‌ماده ۹۰ کی هست ؟

رئیس — نسبت بصورت‌جلسه‌دیگر نظری نیست؟(اظهاری‌نشد) صورت مجلس تصویب شد

(۳ - تصویب سه فوریت‌طرح پیشنهادی راجع بانتخاب کمیسیون نظارت‌انتخابات)

رئیس- در جلسه قبل‌نسبت بفوریت طرح پیشنهادی اعلام رأی شده باید حالا رأی گرفته شود بفوریت اول طرحی که قبلا قرائت شده آقایانی که بافوریت اول این طرح‌موافقند‌قیام کنند(اکثر برخاستند) تصویب شد فوریت دوم مطرح‌است آقای فرهودی

آشتیانی‌زاده- بنده مخالفم

فرهودی — بنده بفوریت این طرحی که آقایان برای تشکیل یك کمیسیون نظارت در انتخابات داده‌اند‌بفوریت اولش‌رأی دادم برای این که‌اگرواقعاً قراراست‌ما قانونی‌برای‌نظارت در انتخابات بگذرانیم البته هرچه زودتر بگذرد بهتراست ووقتش همین حالا است (صحیح است) اما در فوریت دوم که معنیش‌مطابق آئین نامه‌اینستکه‌این طرح بکمیسیون کشورنرود وفی‌المجلس‌رسیدگی بشود در این فوریت بنده تردید دارم برای اینکه‌بنده نمی دانم آقایانیکه این طرح‌را لطف فرموده‌اند وامضاء کرده‌اند مطالعات‌کافی روی آن کرده‌اند‌یا خیربنده الان همینطور‌مروراً درصورت‌مجلس‌دیدم وپریروزهم که خواندند شنیدم البته اینکه در مجلس کمیسیونهائی تعیین شده است برای اینستکه دراین کمیسیونها درقوانین یك مطالعاتی ازلحاظ قانونگذاری بشود برای اینکه‌البته مجلس شورای ملی‌مختار است هرقانونی‌را که‌لازم می‌داند تصویب بکند‌اما قوانین هم باید با اصول منطبق باشد‌بنده تردیددارم ونمی‌دانم ونمی‌توانم حکم بکنم که این طرح با اصول قانون اساسی‌منطبق هست ونه‌حکم بکنم که‌یکی دوتایش شاید منطبق نباشد تردید دارم بهمین جهت مقتضی می‌دانم همانطوری که روش مجلس شورای ملی‌است وآئین نامه هم پیش بینی کرده است‌این‌طرح بفوریت یعنی بدون گذشتن مدت زیادی در یك کمیسیونی‌تحت مطالعه قرار بگیرد (چند نفر از نمایندگان - می‌ماند برای بعد از مخالفید بافوریت سوم؟

محمدعلی‌مسعودی- بنده‌موافقم

رئیس-آقای ملك مدنی

کشاورزصدر- بنده‌اجازه‌خواسته بودم قربان

رئیس — شما یك پیشنهادی‌دادید اجازه‌ای اینجا نیست

کشاورزصدر- بنده‌اول که عرض کردم در صورت مجلس نظری ندادم اجازه‌ام برای این‌بود که‌دراین‌طرح‌نظری داشتم .

ملك‌مدنی — بنده اصولا بااین که از طرف مجلسین یك نظارتی درامر انتخابات بشود ویك هیئت باصلاحیت که منتخب‌ازمجلسین باشد موافق هستم‌آقایان اگر بخاطر داشته باشند تقریباً در چهار ماه پیش درجلسه خصوصی بنده این‌حرف را زدم برای خاطراینکه اگر ما طرفدار آزادی انتخابات هستیم ومیخواهیم که انتخابات بی‌غل وغشی بشود باید جوری باشد‌که از هرجهت دقت ومراقبت بشود که هیچ نظری اعمال نشود (صحیح‌است) و با این پیشنهادی که شده است بنده از این جهت مخالفت کردم برای اینکه این‌را اگر فی‌المجلس ما بخواهیم بگذرانیم این طرح‌ناقص است (بپراسته- اصلاح بفرمائید) اجازه بفرمائید عرضم را بکنم بنده چند اصلاح دوسه ایراد باین طرح دارم یکی ازایرادات این است که گفته می‌شود هرچه تاکنون عمل شده این کمیسیون بتواند الغاء‌بکند وهرچه هم‌بعداً می شود بتواند الغاء بکند این صحیح نیست وبنظربنده اگر چنانچه یك هیئتی که صلاحیت قانونی داشته باشد بخواهند هروقت انتخابات را ابطال کنند‌یاهروقت ابقاء بکنند این انتخابات هیچوقت اجراء نمی‌شود (بپراسته - در حدود قانون عمل کنند) اجازه بفرمائید مردمانی که‌درادوار گذشته قانون انتخابات راگذرانده‌اند که مرحوم مدرس هم یکی از آن اشخاص بودند در دوره پنجم این قانون انتخابات فعلی گذشته علت اینکه گفته‌اند در موقعی که مجلس هست بایستی انتخابات انجام بشود برای این بوده است خود وکلاء نظارت داشته باشند که دولت تخلفی‌نکند گفته شده ۳۶ نفر ازطبقات ۲۴ نفر از طبقات شش گانه و۱۲ نفر از معتمدین محل دعوت بشوند بعد۹ نفربین خودشان انتخاب کنند که هیچ‌سوسه‌ای نداشته باشد و خواسته‌اند که انتخابات تا مجلس هست بشود بنده لازم می‌دانم این نکته‌را عرض کنم برای این که بهترت برنخوریم زیرا ماجربه داریم که‌هروقت‌انتخاباتی درغیاب مجلس شده است اساسا برضرر ملت‌ایران بوده است وبدون تردید دولت که‌انتخابات را شروع کرده ودست بانتخابات زده‌است طبق قانون باید انتخابات اجرا بشود (محمد علی مسعودی — درمه‌مجا)(یکی ازنمایندگان — چرا انتخابات جنوب‌را شروع نکرده‌اند) (دکتر طاہا — چرا پیشنهاد بنده رأی نگرفتید) (زنگ‌رئیس) جناب آقای رئیس بفرمائید که آقایان‌در بین صحبت ناطق‌فرمایشی‌نکنند

رئیس - مخالف آئین‌نامه است و چند دفعه هم گفته شد

ملك‌مدنی - مردمی که‌خوشبختانه الان در خارج نشسته‌اند و رادیو را باز کرده‌اند وگوش می‌دهند وحرف های‌ما را می شنوند بنده اعتقادم اینستکه این اتصال مذاکرات مجلس برادیودرخارج اگرمعایبی دارد یك‌حسنی هم دارد(تیمور تاش — هیچ‌عیبی ندارد) بنده موافق با این نبودم امایك حسنی دارد که ما باید خودمان رایکه‌ذری منظم بکنیم که‌حرف هایمان درخارج طوری منعکس نشود که گفته شود که دستگاه قانونگذاری نمی تواندخودش‌رامنظم کند(یکی‌ازنمایندگان- کاملا صحیح است) بنده‌اگر ایرادی‌می کنم هر که هم که بخواهد می‌تواند بیاید اینجا جواب بدهد (شوشتری — این صحیح است) عرض کنم بنده اعتقادم‌این است که ما نباید عملی‌بکنیم که منجر باین بشود که مادر فترت انتخابات داشته باشیم این چهل یاپنجاه روز کمتر یا بیشتر که بآخر دوره باقی‌مانده مجلس باید نظارت بکنند که هرچه زودتر انتخابات انجام‌شود البته نظارت هم هست و نظارتی هم که مجلسین می‌کنند بعقیده بنده هیچی ندارد زیرا دولت فعلی که نظرندارد درانتخابات مداخله بکند ، اعلان‌هم کرده‌است وگفته است حالا برای مجلس اگر شبهه‌ای پیدا شده است می خواهد نظارت کند بکند دولت که همچنین بیم و باکی ندارد برای اینکه نه مداخله داشته ونه مداخله می‌کند (قاسم فولادوند — هم‌می‌کندو هم خواهد کرد) بنده اعتقادم این است که طرفین موافقت کنیم در خارج یك کمیسیون خاصی‌در کمیسیون کشور یا هر کمیسیونی بنشینند این موادرااصلاح کنند ویك چیزی که‌مقتضی باشد وصلاحیت‌داشته باشد و مورد قبول و موافقت همه باشد تبارك کنیم برای جلسه بعد بیاوریم درمجلس‌وبرای جلسه‌بعد‌بگذرانیم این نظر بنده است وخیال می‌کنم که بهتر هم است واگر بخواهیم غیر از این عمل بکنیم ممکن است که اصطکاك پیدا شود و کشاکش پیدا شود و انجام نشود برای اینکه در اینجایك‌نکاتی‌هست که ما نمی توانیم موافقت کنیم و به آن رأی بدهیم مگر اینکه اصلاح‌بشود

رئیس — رأی گرفته میشود‌بفوریت سوم‌آقایانیکه موافقند قیام کنند(اغلب برخاستند) تصویب شد ۰۰مطابق آئین نامه باید وزیر یا معاون مربوطه حاضر باشد

جمال امامی-این کار از امور داخلی مجلس است بدولت مربوط نیست

رئیس- در امورداخلی‌مجلس‌حضور آنها لازم نیست ولی این کار داخلی‌نیست این بمجلس سنا میرود و صورت قانونی پیدا میکند و اختیاری بکمیسیون داده میشودداخلی نیست مطابق آئین نامه‌باید وزیر مربوطه یا معاونش‌حضورداشته‌باشد

(محمد علی مسعودی-تلفن کنید بیایند آقای رئیس الوزراء معاون وزارتکشور را معرفی کنند) ازطرفی ده‌نفراز آقایان

تقاضای جلسه خصوصی کرده اندبنده هم حالا تلفن می کنم که از طرف‌دولت یك نفر حاضر شود بهر حال سه فوریت این طرح تصویب شده است و بعد بایددراصل موضوع بحث شود

(۳-ختم‌جلسه‌جهت‌تشکیل جلسه خصوصی)

رئیس — فعلا برای تشکیل جلسه خصوصی‌جلسه‌را ختم میکنیم

آشتیانی‌زاده -بنده‌اخطارقانونی دارم

رئیس — مطابق چه‌ماده ای‌است؟

آشتیانی‌زاده — مطابق‌ماده۹۰

رئیس- حالارفت‌ماده ۹۰ نیست.جلسه را ختم میکنم . آقایان برای تشکیل جلسه خصوصی تشریف بیاورند

(مجلس ساعت ۱۱ و ۲۰ دقیقه ختم‌شد)

رئیس — فعلا برای تشکیل جلسه خصوصی‌جلسه‌را ختم میکنیم

رئیس مجلس شورایملی — رضاحکمت

طبق دعوت مقام ریاست ساعت ده صبح روزیکشنبه ۲۷ بهمن ماه ۱۳۳۰ جلسه خصوصی مجلس شورای‌ملی‌بریاست جناب آقای سردارفاخرحکمت تشکیل و بدواً آقای رئیس مطالبی بشرح ذیل‌ایراد فرمودند :

امروز می خواستم آقایان تشریف بیاورند ودردوموضوع مشورت کنیم یکی آنکه درایام فترت ولومدت آن کوتاه باشد اداره اموردراخلی مجلس بچه‌صورت انجام پذیرددیگر آنکه چون تصورمیکنم روز۳شنبه بعلت‌مسافرت بعضی‌ازنمایندگان بحوزه‌های انتخابیه خود اگر جلسه علنی تشکیل نشد آیا لازم است که خدمات دوره شانزدهم‌دروضع قوانین‌معین وقانون ملی شدن صنعت‌نفت بوسیله رادیو باطلاع عامه برسد یا خیر ؟

چون معمول این بود درآخرمجلس ودرانقضای مدت دوره قانونگذاری رئیس مجلس بیاناتی می‌نمود و مجلس خاتمه می‌یافت چون تصورتشکیل جلسه رسمی نمیرود آقایان محترم در این دو موضوع لازم است نظریات خودرا بیان فرمایند.

آقایان شوشتری وصفائی راجع به رویه خود دردورهٔ شانزدهم وامور جاری شرحی اظهار و آقای اورنك ضمن‌اظهار مطالب مختلفه نظرداشتند که هیئت رئیسه درمدت فترت امورمجلس‌را اداره فرمایند وپس از اظهارات آقای پیراسته راجع بعلت مخالفت خود بادولت وآقای‌فرهودی راجع بابرازامتنان از خدمات کارکنان مجلس واعطای‌اتمام‌طبق‌سابقه‌به‌مستخدمین جزء نظرآقای اورنك را درداره مجلس بوسیله هیئت رئیسه تأیید نمودند.

آقای جمال امامی پیشنهاد نمودند شش‌نفرازاعضاء هیئت رئیسه ودونفرناظر بانك کما کان بکارهای خود ادامه‌دهند و آقای حائری زاده عقیده داشتند اعضای هیئت مختلط نظارت‌امورنفت نیزبکارخود ادامه دهند

آقای ملك‌مدنی برای اداره امور مجلس آقای رئیس ویکنفر کاردان‌پرداز را کافی می‌دانستند . آقای نبوی عقیده داشتند که مانند دوره قبل آقای رئیس چند نفررا ازاعضاء هیئت رئیسه برای همکاری‌خود دعوت فرمایند . بالاخره‌طبق نظر به‌مقام‌ریاست‌وتصدیق آقایان‌نمایندگان موافقت گردید طبق دوره گذشته عمل شود باین‌ترتیب که این قسمت‌بطور کلی باختیارآقای رئیس گذاشته شود که شش نفراز اعضاء هیئت رئیسه را دعوت فرمایند‌که اداره امورمجلس دردوره فترت ازهرجهت تحت نظرایشان باشد و نسبت بایراد نطق بوسیله رادیو نیزموافقت شد هرطورآقای رئیس مقتضی بدانند اقدام فرمایند .

(جلسه خصوصی مقارن ظهرختم‌شد)

جناب آقای حکمت رئیس مجلس شورای ملی درساعت ۱۲ و ربع روز ۳ شنبه ۲۹ بهمن‌ماه ۱۳۳۰ بیاناتی بدین شرح ازرادیو ایراد فرمودند :

هموطنان عزیز

امروز که‌دوره‌شانزدهم قانونگذاری بپایان میرسد پس ازشکر بی حدوسپاس بی‌قیاس بدرگاه‌خداوند‌متعال که‌ما‌راباوجود تبلیغات عمال خارجی و تلقینات مغرضین داخلی درایفاء وظایف وتکالیف خطیری که ازطرف‌مردم‌برعهده‌داشتیم‌توفیق‌عنایت فرمود .

بطور مختصر اموری‌که انجام شده باطلاع عامه میرسانم :

درظرف این دوره که مجلس‌شورای ملی ازمتشنج ترین ادوار بشمار میرفت و احساسات عمومی برای حفظ و استرداد حقوق خود تهییج شده بود ۹۲ قانون وضع گردید‌که اهم آن قانون ملی شدن صنعت نفت‌دوسراسر کشوراست این‌قوانین نیز بتصویب‌رسیده است:

۱- الغاء قوانین مطبوعاتی باستثنای قانون مطبوعات ۱۳۲۶ قمری

۲ — قانون اصلاح قانون حکومت نظامی .

۳ - قانون مربوط بمنع تهیهٔ‌نوشابه های الکلی

٤- قانون راجع بقرضهٔ‌ملی

۵ — قانون ترمیم کمك حقوق آموزگاران ودبیران

٦ - قانون استخدام ۱۵ نفر استاد برای‌دانشکده های پزشکی شیراز ومشهد و اصفهان

۷- قانون انجام لوله کشی شهر طهران

۸- قانون‌تخصیص اعتبار برای‌مبارزه باآفت ملخ در سراسر کشور

۹- قانون‌اعطای اعتبار راه سازی‌در تمام کشور

۱۰-عهدنامه‌مودت‌بین‌ایران‌وپاکستان وایران و هندوستان

۱۱ - قرار داد بازرگانی‌بین‌ایران و فرانسه

باید صادقانه اعتراف کرد که این کامیابی بامساعدت‌وکمکهای‌معنوی‌اعلیحضرت همایون شاهنشاهی که همیشه حافظ اصول قانون اساسی وحامی مشروطیت بوده اند بدست آمده‌است .

ذات شاهانه‌بانیان‌پاك وصفات‌ممتازه‌ای که دارند همه وقت باصلاحات ضروری و حفظ وحدت ملی و عدالت اجتماعی ورفاه وآسایش مردم‌وترقی و تعالی کشور علاقهٔ وافر وتوجه خاص داشتند وتاکنون دراین راه ازهرگونه مساعی و بذل عنایت‌مضایقه نفرموده اند .

نمایندگان ملت نیز در این دوره شانزدهم باوحدت نظر واتفاق کامل برای حصول بیك‌هدف و مقصود مشترك که‌خیر عامه وحفظ حقوق مردم وصلاح مملکت و استقلال کشور بوده باتشریك مساعی‌مجلس محترم سنا وهیئت محترم دولت از روی کمال میهن دوستی کوشیده‌اند وامروز با سربلندی محوطه‌بهارستان و مجلس‌راترك می‌گویند. امیدوارم مشروطیت وآزادی مردم که خون‌بهای جوانان و شهدای راه حریت وودیعه گرانبهائی است که نیاکان بما سپرده‌اند بافضل خداوند و عنایت شاهنشاه و با پشتیبانی عموم ملت ایران همواره از گزند حوادث محفوظ مانده و مردم این کشور از ثمرات ونتایج آن بهره‌ور گردند .

شماره ۲۷۴۶۸ ۱۷ر۱۰ر۳۰

قوانین

وزارت دارائی

فرمان اجرای قانون اجازه پرداخت یك دوازدهم حقوق وهزینه کل کشور بابت آذر ماه ۱۳۳۰ که بتصویب مجلسین هورای ملی وسنا رسیده است ذیلا ابلاغ می گردد :

باتأییدات خداوندمتعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارك ملوکانه

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم

ماده اول — قانون اجازه پرداخت یك‌دوازدهم حقوق وهزینه کل کشور بابت آذر ماه ۱۳۳۰ که در جلسه دهم دیماه یکهزار وسیصد وسی بتصویب مجلسین‌سنا وشورای ملی رسیده ومنضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود.

ماده دوم — هیئت‌دولت مأموراجرای این قانون هستند.

قانون‌اجازه‌پرداخت‌یك‌دوازدهم حقوق وهزینه‌کل کشوربابت‌آذرماه سال ۱۳۳۰

ماده واحده — بوزارت دارائی‌اجازه داده می شود حقوق و کمك و مزایای کارمندان وخدمتگذاران ومصارف مستمر وغیر مستمر وزارتخانه ها وادارات وبنگاه های دولتی وسایر مصارف کشور را در آذر ماه ۱۳۳۰ در حدود قانون یك دوازدهم فروردین ماه ۱۳۳۰ مصوب ۵ اردی بهشت سال جاری وبارعایت مقررات مالی از محل درآمد عمومی سال جاری پرداخت نماید.

این قانون که مشتمل برماده واحده است درجلسه سه شنبه دهم دیماه یکهزار وسیصدوسی بتصویب‌مجلس‌شورای ملی‌رسید

رئیس مجلس شورایملی- رضاحکمت

اصل فرمان همایونی وقانون دردفتر نخست وزیر است.

م ۵۹۸۳ نخست وزیر

شماره ۲۶۴۹۰ ۱۰ر۱۰ر۳۰

وزارت دارائی

فرمان همایونی راجع باجرای قانون مکلف بودن دولت به تنظیم لایحه منع تهیه واستعمال مواد الکلی وقانون مزبور که بتصویب مجلسین‌شورای ملی‌وسنارسیده است ذیلا ابلاغ می گردد

باتأییدات خداوندمتعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارك ملوکانه

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر می‌داریم

ماده‌اول-قانون‌مکلف‌بودن‌دولت به‌تنظیم لایحه‌منع‌تهیه‌واستعمال‌موادالکلی که‌درجلسه بیست وچهارم آذرماه یکهزار سیصدوسی بتصویب مجلسین سنا وشورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود

ماده دوم — هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند

بتاریخ سوم دیماه ۱۳۳۰

قانون‌مکلف بودن دولت به تنظیم لایحه‌منع تهیه و استعمال موادالکلی

ماده واحده - دولت مکلف است ظرف یکماه لایحه‌ای برای اجرای منع فروش وشرب نوشابه های الکلی تهیه و برای تصویب مجلسین تقدیم نماید

اینقانون که مشتمل بر یك ماده است در جلسهٔ یکشنبه بیست و چهارم آذر ماه یکهزار و سیصد و سی بتصویب مجلس شورای ملی رسید

رئیس مجلس‌شورای‌ملی رضا حکمت

اصل فرمان‌همایونی و قانون دردفتر نخست وزیراست . نخست وزیر